

# 精選優惠

## 「家居」及「業主責任」保險

- 優惠一<sup>1</sup>： 低至**68折**  
保費可低至約每日**HK\$1.00**
- 優惠二<sup>2</sup>： 免費加送「業主責任保險」

只適用於  
大盛特選客戶

**\*優惠期\***

**2014年1月1日至 2014年5月31日**

**\*目標產品\***

**中國太平洋家居保險<sup>3</sup>**

如需投保，請填妥附上之投保書並傳真至 **2544 6331** 或 電郵至  
**general.ins@stockadescm.com**

如有查詢，可致電基盛一般保險熱線：**2209 4243**。

備註：

<sup>1</sup>只適用於首年之保費。

<sup>2</sup>保障額：高達 HK\$7,500,000；每年保費價值：HK\$98。

<sup>3</sup>只適用於樓齡30年或以下之住宅。

\*以上服務及優惠由「基盛資產管理有限公司」(大盛集團全資附屬公司)提供。  
(香港專業保險經紀協會註冊號碼 PIBA-0434)

 **STOCKADES**  
基盛資產管理

為您的家居提供完善的保障：

- \* 家居財物的賠償高達港幣500,000或1,000,000元，包括多項免費的額外保障
- \* 在世界各地提供高達港幣7,500,000元的個人責任保險

此外亦提供以下的選擇保障，滿足您的需要，令您「加倍安心」：

- 樓宇結構
- 私人財物
- 家庭僱傭

我們為您的家居財物提供「全險」保障，保險範圍包括火災、颱風、爆炸、盜竊、水浸、喉管爆裂、山泥傾瀉、地陷及其他災難等。每年提供高達港幣 500,000元或1,000,000元的保障。

如您的家居因進行任何改裝或維修工程，導致家居財物蒙受損失或損毀，保障亦不會受影響，唯每項工程的合約總額不得超過港幣 20,000元。

項目	保障額
貴重財物，包括珠寶、金器、銀器或其他貴重金屬、水晶及寶石、手錶、攝影器材、望遠鏡、藝術品、陶瓷、古董、皮草及樂器(鋼琴除外)	每件港幣 10,000元， 每年港幣 150,000元
其他一切財物	每件港幣 100,000元

免費額外保障

保障範圍	每年保障額
臨時居所津貼	港幣 50,000元， 每天港幣 1,500元
意外死亡賠償	港幣 200,000元， 每人港幣 50,000元
因盜竊/搶劫引致受傷的現金津貼	每人港幣 5,000元
在家居遺失金錢及信用卡被盜用	港幣 2,500元
更換損壞門鎖或窗戶	港幣 2,500元
清理垃圾	港幣 10,000元
受保財物暫時搬離居所的損毀	港幣 50,000元
在搬遷居所期間由專業搬運公司引致的財物損毀	港幣 250,000元， 自負額港幣 1,000元
冷藏食物及飲品	港幣 5,000元
家庭僱傭財物損失或損毀	港幣 10,000元， 每件港幣 2,500元

\*除特別說明外，每次損失或損毀賠償均設港幣250元的自負額

我們為您及長期與您同住的家人，提供高達港幣7,500,000元的法律責任保險。我們更額外保障您作為租客對業主的裝置損毀所承擔之法律責任，但不包括任何合約責任。此外，若您選購「樓宇結構」保險，我們亦會為您免費提供業主法律責任保險。

24小時的家居支援轉介服務，包括介紹電器技工、水喉工人、開鎖工人、醫生、牙醫、護士、保姆、臨時家庭傭傭、除蟲公司及清潔公司，以及根據勞工處發放的資料而提供的海外僱傭諮詢服務。

選擇保障

我們亦可為您居住樓宇的結構提供「全險」保障，保險範圍包括火災、颱風、爆炸、水浸、喉管爆裂、山泥傾瀉、地陷及其他災難等。賠償亦包括重建、清理泥頭、支撐樓宇及為符合法定建築規例而引致的費用。

每次損失或損毀賠償均設港幣 250元的自負額

我們為業主提供其住所及公眾地方因疏忽導致他人傷亡或財物損失所負上之法律責任。最高賠償金額為港幣 \$7,500,000。

我們為您和您家人的私人財物提供全球保障，個人財物若在全球任何角落遺失或因意外損毀，皆可獲得以下賠償。

財物	保障額
非指定物品	每件港幣 5,000元或非指定物品投保額百分二十五，兩者以較低為準
價值高於港幣5,000元的指定物品	每件指定物品的投保額

\*每次損失或損毀賠償均設港幣250元的自負額

我們保障您作為僱主所需承擔的法律責任，並提供額外保障以供選擇：

計劃甲 - 保障您作為僱主在僱員補償條例下，對受聘的家庭傭傭所需承擔的法律責任。每項事故保障額最高為港幣100,000,000元。

計劃乙 - 除了計劃甲所述之僱主法律責任保險外，我們亦提供以下的額外保障：

保障範圍	每年保障額
門診費用	港幣 3,000元 - 醫生診治費用每天每次港幣 150元 - 跌打或物理治療費用，每天每次港幣 100元， 每年港幣 500元
手術和住院費用	港幣 30,000元 - 病房及膳食每天港幣 300元 - 手術每次港幣 10,000元
服務中斷現金津貼	港幣 6,000元，每天港幣 200元
牙科費用	港幣 1,500元
個人意外保障	港幣 100,000元
遣返開支	港幣 20,000元
補聘家傭費用	港幣 5,000元
償還貸款保障	港幣 5,000元
忠誠保障	港幣 10,000元，包括港幣 3,000元未獲批准的長途電話費

以上所述只屬保障範圍之簡介，有關保險的條文及不承保事項，請參閱保單。(所有中文翻譯，如與英文有異，概以英文為準)



請用英文正楷填寫 Please complete in English using capital letters  
 投保人姓名 (先生 / 女士) Name of Proposer (Mr. / Ms.)

職業 Occupation \_\_\_\_\_

聯絡電話 Tel No. (手提電話 Mobile) \_\_\_\_\_

(公司 Office) \_\_\_\_\_ (住宅 Home) \_\_\_\_\_

電郵地址 E-Mail Address \_\_\_\_\_

受保物業地點 Location of property to be insured \_\_\_\_\_

通訊地址 (如與上述地址不同) Mailing Address (if different from the above) \_\_\_\_\_

保險期限 Period of Insurance

由 From \_\_\_\_\_ 至 to \_\_\_\_\_  
 (DD / MM / YYYY) (DD / MM / YYYY)

請回答以下問題 Please answer the following question

受保樓宇樓齡是否超過30年? Is the Insured's Building age over 30 years?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
--	---

如「是」。該樓宇過住有否進行任何裝修工程，請詳述之  
 If "Yes". Have the building been renovated, Please give full details

家居財物 Home Contents

居所建築面積 (以平方呎計算) Gross floor area of your Home (In square feet)	每年保費 Annual Premium	
	投保額港幣 500,000元 Sum Insured HK\$ 500,000	投保額港幣 1,000,000元 Sum Insured HK\$ 1,000,000
500以下 Less than 500	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 580	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 900
501 - 700	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 800	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 1,200
701 - 1,000	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 1,000	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 1,500
1,001 - 1,500	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 1,300	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 1,800
1,501 - 2,000	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 1,500	<input type="checkbox"/> 港幣 HK\$ 2,500
2,000 以上 Over 2,000	另議 Please refer	另議 Please refer

(請在適當方格內劃上 ✓ 號 Please ✓ in the appropriate box)

我們亦可為您提供超過港幣 1,000,000元投保額的家居財物保險，唯須支付額外保費。請與我們聯絡，另行提出申請。

We also cover Your Home Contents in excess of HK\$ 1,000,000 subject to an additional premium. Please contact Us and apply separately

個人責任保險 Personal Liability

保障額港幣 7,500,000元 Limit of Liability HK\$ 7,500,000	保費全免 Premium free of charge
---	--------------------------------

### 樓宇結構 Buildings

投保額港幣 Sum Insured HK\$ \_\_\_\_\_  
(投保額必須相等於重建費用總額)  
(Sum Insured must represent the full rebuilding value)

保險費率 Premium Rate 0.05% 保費港幣 Premium HK\$ \_\_\_\_\_

按揭銀行或財務公司名稱 Name of Mortgagee: \_\_\_\_\_

### 業主責任保險 Owner Liability

保額港幣 HK\$7,500,000 \* 附加保費  
Limit of Liability HK\$7,500,000 Additional Premium HK\$98

### 私人財物 Personal Possessions

物品 Item	投保額 Sum Insured
非指定物品 Unspecified Items (每件物品價值不得超過港幣5,000元 或非指定物品投保額百分之二十五， 兩者以較低為準) (For any item which is less than HK\$ 5,000 in value or 25% of sum insured on unspecified items whichever is the less)	港幣 HK\$ _____
指定物品 Specified Items (每件 物品價值超過港幣 5,000元) ( For any item which is over HK\$ 5,000 in value )	港幣 HK\$ _____

請列出指定物品 (並附上收據或價格證明)  
Please list the Specified Items (receipt or evidence of value is required):

物品 Items	投保額(港幣) Sum Insured (HK\$)
_____	_____
_____	_____
_____	_____

如空位不足，請另外用紙填寫，並隨附於本文件上。本公司保留就高價物品採用  
不同保費率、條款及細則的權利。  
Please attach a separate sheet if the space is insufficient. We reserve the right  
to apply different rate, terms and conditions for high-value items.

私人財物總投保額 港幣  
Total Sum Insured for Personal Possessions HK\$ \_\_\_\_\_

保費率 保費港幣  
Rate 1.5% Premium HK\$ \_\_\_\_\_

### 家庭僱傭 Domestic Helper

	每名家庭僱傭的每年保費 Annual Premium Per Domestic Helper
<input type="checkbox"/> 計劃甲 Plan A	港幣 HK\$400.00
<input type="checkbox"/> 計劃乙 Plan B	港幣 HK\$700.00

家庭僱傭姓名 Name of Domestic Helper \_\_\_\_\_

性別 Sex \_\_\_\_\_ 國籍 Nationality \_\_\_\_\_

Date of Birth 出生日期 \_\_\_\_\_ d 日 \_\_\_\_\_ m 月 \_\_\_\_\_ yy 年

身份證 / 護照號碼 ID / Passport No. \_\_\_\_\_  
(請在適當方格內劃上 ✓ 號 Please ✓ in the appropriate box)

所有投保項目總保費 港幣  
Total premium for all sections HK\$ \_\_\_\_\_

### 付款方式 Payment Method

- 支票 抬頭: 中國太平洋保險(香港)有限公司  
By cheque Payable to: China Pacific Insurance Co.,(HK) Ltd.
- 信用卡  
By credit card: \* VISA / MASTER

持卡人姓名 Name of Cardholder: \_\_\_\_\_

信用卡號碼 Card No. \_\_\_\_\_

到期日(月/年) Expiry Date (mm / yyyy) \_\_\_\_\_

本人謹此授權中國太平洋保險(香港)有限公司，在本人的 VISA/MASTER\* 信用  
卡戶口中，扣除港幣 \_\_\_\_\_ 元，作為此投保書內的投保人購買家  
居保險之費用。

I hereby authorize China Pacific Insurance Co.,(HK) Ltd. to debit my VISA /  
MASTER\* credit card account in the amount of HK\$ \_\_\_\_\_ for  
the purpose of effecting Home Insurance for the proposer stated in this  
proposal form.

\* 刪去不適用者 \* Delete as appropriate

持卡人簽署  
Signature of Cardholder: \_\_\_\_\_

日期  
Date: \_\_\_\_\_

### 保險記錄 Insurance History

1. 您或與您長期同住的家人是否曾於申請家居保險時被拒絕 投保? Have You or any of Your family members permanently residing with You ever been refused Home Insurance?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
2. 在過去三年內，您或與您長期同住的家人是否就有關此保 險計劃列明的保障範圍內遇上損失(不論有否獲得賠償)? Have You or any of Your family members permanently residing with You sustained any loss, whether insured or otherwise, for any of the risk proposed to be covered by this insurance during the last three years?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No

如您已選擇「家庭僱傭」保障項目，請回答以下問題；  
Please answer the following question if You have chosen domestic Helper under  
the optional protection:

3. 有否發現您的家庭僱傭可能因某些情況而需接受醫生治 療或手術? Are You aware of any condition for which Your Domestic Helper may require medical or surgical treatment?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No
---	---

如上述任何一題的答案為「是」，請註明詳情。  
If the answer is Yes to any of the above, please give details.

### 聲明 Declaration

本人謹此聲明，根據本人所知及所信，上述所有資料均屬實無訛且為事實之全部，而  
所有能影響該項申請評估的事實因素均已呈報。

I declare that the information given above is true and complete to the best of my  
knowledge and believe that all the material facts affecting the assessment of this  
application has been disclosed.

本人明白本投保書在中國太平洋保險(香港)有限公司接納後，保單始正式生效。本人亦  
同意此投保書及聲明將會作為本人與中國太平洋保險(香港)有限公司之間的合約基礎。

I understand that proposal will not become effective until it has been accepted by  
China Pacific Insurance Co.,(HK) Ltd. and agree that this proposal and declaration  
should be the basis of the contract between me and China Pacific Insurance Co.,(HK)  
Ltd.

本人明白中國太平洋保險(香港)有限公司收集的所有有關本人個人資料是用作投保、索  
償調查或數據研究或轉交其他人士或機構作核證數據或再保險之用。本人有權查核及  
要求更改有關本人的資料。

I understand that all the personal information collected by China Pacific Insurance  
Co.,(HK) Ltd. for the purpose of underwriting, claim investigation or statistical  
research or being transferred to such person(s) or organization(s) for the purpose of  
data verification or reinsurance. I have the right to obtain access to and to request  
correction of my information.

投保人簽署  
Signature of Proposer \_\_\_\_\_ 日期  
Date: \_\_\_\_\_

